



## Consejo Económico y Social

Distr.  
LIMITADA

E/ICEF/1997/AB/L.10  
3 de julio de 1997  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA INFANCIA  
Junta Ejecutiva  
Tercer período ordinario de sesiones de 1997  
9 a 12 de septiembre de 1997  
Tema 7 del programa provisional\*

ADOPCIÓN DE MEDIDAS

### PLAN DE MEDIANO PLAZO PARA EL PERÍODO 1997-2000: PLAN FINANCIERO Y RECOMENDACIÓN CONEXA

#### Resumen

El plan de mediano plazo es un programa cuatrienal rotativo que se actualiza cada dos años, salvo el plan financiero, que se actualiza una vez al año. El plan de mediano plazo de este año contiene sólo el plan financiero de mediano plazo para el período 1997-2000 y la recomendación conexa.

El propósito fundamental del plan es facilitar el examen por la Junta Ejecutiva del plan financiero correspondiente al año anterior y de las proyecciones de ingresos actualizadas. El plan también proporciona a la Junta una base para determinar el nivel de las estimaciones de gastos de los programas que se deben preparar para sus períodos de sesiones de 1998.

La Directora Ejecutiva recomienda que la Junta Ejecutiva apruebe el plan de mediano plazo como marco de las proyecciones para el período 1997-2000, incluida la preparación de estimaciones de gastos de los programas con cargo a recursos generales, hasta una suma máxima de 379 millones de dólares, que se han de presentar a la Junta Ejecutiva en 1998. La fijación de esta suma está sujeta a la disponibilidad de recursos y a la condición de que las estimaciones de ingresos y gastos contenidas en el presente plan sigan siendo válidas.

\* E/ICEF/1997/20.



ÍNDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
I. PLAN FINANCIERO DE MEDIANO PLAZO PARA 1997-2000 ..	1 - 52	3
A. Proceso de elaboración del plan financiero .	2	3
B. Comparación de los resultados obtenidos en 1996 con los previstos en el plan financiero .....	11 - 29	4
C. Plan financiero para el período 1997-2000 ..	30 - 52	6
II. RECOMENDACIÓN .....	53	10

Lista de cuadros

1. Planes financieros del UNICEF: cambios respecto del plan anterior .....	12
2. Proyección de los ingresos del UNICEF .....	13
3. Recursos generales: distribución por años de las estimaciones de gastos .....	14
4. Plan financiero del UNICEF: resumen (recursos generales y fondos complementarios) .....	15
5. Plan financiero del UNICEF: recursos generales .	16
6. Plan financiero del UNICEF: fondos complementarios .....	17

Lista de gráficos

I. Resultados financieros correspondientes a 1996 ...	18
II. Ingresos, por categorías .....	19
III. Ingresos, por categorías (porcentajes) .....	20
IV. Distintos tipos de gastos .....	21
V. Saldos de caja .....	22

I. PLAN FINANCIERO DE MEDIANO PLAZO PARA EL PERÍODO 1997-2000

A. Proceso de elaboración del plan financiero

1. El plan financiero es un marco de proyecciones que, para satisfacer las necesidades financieras concretas del UNICEF, tiene cuatro objetivos principales:

- a) Estimar los ingresos futuros, tanto de recursos generales como de fondo complementarios;
- b) Planificar niveles viables de gastos de programas con cargo a recursos generales;
- c) Planificar las estimaciones presupuestarias necesarias para sufragar los gastos de programas;
- d) Mantener el margen de liquidez.

2. En el plan financiero los ingresos se estiman en función de los resultados de la conferencia anual sobre promesas de contribuciones, las tendencias recientes de las contribuciones, la Oficina de Financiación de Programas, los objetivos de recaudación de fondos y el plan de trabajo de Tarjetas de Felicitación y operaciones conexas. Los gastos se basan en las sumas pendientes de pago de los programas ya aprobados, más los gastos estimados en futuros programas. Los planes presupuestarios y los relativos a los programas, la experiencia adquirida en la ejecución de los programas y los recursos disponibles constituyen la base para la distribución por años de los gastos.

3. La Junta Ejecutiva aprueba los presupuestos para los programas de cooperación por países y el presupuesto administrativo y de apoyo a los programas para su financiación con cargo a recursos generales. El UNICEF tiene un ciclo presupuestario bienal; la Junta Ejecutiva examina cada dos años el proyecto de presupuesto administrativo y de apoyo a los programas para las oficinas centrales y regionales (la anterior categoría 4, promoción y gastos de desarrollo de los programas). El UNICEF prepara las estimaciones de los gastos de cooperación mediante programas por países a fin de abarcar un período más largo, habitualmente de cuatro o cinco años, en función de los ciclos de planificación de los respectivos países.

4. Los programas financiados con cargo a recursos generales que se preparan para su aprobación por la Junta Ejecutiva en un período de sesiones determinado deben ser tales que los gastos resultantes, junto con los gastos aprobados anteriormente, permitan utilizar de la mejor manera posible los ingresos que se estima estarán disponibles en los años siguientes.

5. Los gastos con cargo a fondos complementarios, salvo en los casos aprobados expresamente por la Junta Ejecutiva, se realizan al recibirse las contribuciones correspondientes a promesas para programas financiados con contribuciones complementarias ya aprobados por la Junta Ejecutiva.

6. El monto efectivo de los ingresos y los gastos puede diferir de lo previsto en el plan por las siguientes razones:

- a) Los ingresos dependen de contribuciones voluntarias;
- b) La tasa de gastos depende de muchos factores, algunos de los cuales escapan al control del UNICEF;
- c) Las fluctuaciones de los tipos de cambio, etc., añaden bastante incertidumbre a las proyecciones de ingresos y gastos.

7. El UNICEF no tiene servicios de crédito para cubrir las diferencias entre los ingresos y gastos previstos que puedan surgir. Si los ingresos de recursos generales son inferiores a lo previsto, los principales elementos reguladores de los gastos son los siguientes:

- a) Las sumas para nuevos programas presentadas a la Junta Ejecutiva para su aprobación;
- b) Las reducciones aplicadas al presupuesto aprobado para gastos administrativos y de apoyo a los programas;
- c) La disminución de los gastos en los programas ya aprobados.

8. Como estos elementos reguladores surten efecto lentamente, el UNICEF debe mantener una reserva de liquidez en efectivo. Además de permitir un margen contra errores en la planificación, la reserva de liquidez permite rectificar los desequilibrios de la corriente de fondos que suelen producirse durante los primeros meses del año cuando los desembolsos superan a los ingresos. Para atender a esa necesidad de liquidez, el UNICEF recomienda en su política de liquidez que el saldo de caja de los recursos generales en monedas convertibles al cierre del ejercicio equivalga al 10% de los ingresos proyectados de recursos generales. En este plan financiero se establecen gastos programados con cargo a recursos generales en un nivel que mantiene ese objetivo.

9. Para administrar el plan financiero en esta situación de incertidumbre, el UNICEF tiene un sistema de vigilancia financiera por el que mensualmente se examina la ejecución del plan, se determinan los casos en que éste no se ha aplicado cabalmente y se toman las medidas correctivas que sean necesarias. Además, el UNICEF revisa el plan financiero cada año, sobre una base "renovable" para que tenga en cuenta las estimaciones más recientes de los ingresos. El UNICEF utiliza las estimaciones revisadas para actualizar la distribución por años de los gastos y determinar el monto estimado de la cooperación por programas que se fijará para los años siguientes.

10. El objetivo principal del plan es permitir que la Junta Ejecutiva examine la ejecución del plan financiero del año anterior y las proyecciones actualizadas de los ingresos del UNICEF. El plan proporciona a la Junta una base para determinar el nivel total de estimaciones de gastos de los programas que el UNICEF deberá preparar para los períodos de sesiones de 1998.

B. Comparación de los resultados obtenidos en 1996 con los previstos en el plan financiero

11. En el gráfico I se comparan los resultados obtenidos en 1996, las actividades financieras previstas para dicho año y los resultados obtenidos en el año anterior.

### Ingresos

12. El total de los ingresos en concepto de recursos generales fue de 551 millones de dólares. Esa cantidad fue inferior en 16 millones de dólares a los 567 millones de dólares del plan de mediano plazo, pero excedió en 14 millones de dólares de los ingresos efectivos de 1995. La diferencia entre los ingresos en concepto de recursos generales y el plan de mediano plazo se debió principalmente a que el nivel de los recursos provenientes del sector privado fue inferior al previsto en 14 millones de dólares.

13. En 1996, los ingresos destinados a recursos generales procedentes de fuentes gubernamentales fueron de 364 millones de dólares. Esta cifra fue superior en 2 millones de dólares a la proyectada en el plan de mediano plazo. Durante 1996, el valor del dólar de los Estados Unidos aumentó en comparación con las monedas europeas, lo que redujo las contribuciones gubernamentales en 4 millones de dólares en comparación con el plan. Sin embargo, esa disminución se vio compensada por las mayores contribuciones de algunos donantes que aportaron más de lo estimado en el plan de mediano plazo.

14. Los ingresos destinados a recursos generales procedentes del sector privado (comités nacionales pro UNICEF, incluyendo la venta de tarjetas de felicitación y otros productos, y organizaciones no gubernamentales) fueron de 151 millones de dólares. Ello fue inferior en 14 millones de dólares a lo proyectado en el plan de mediano plazo, pero superó en 6 millones de dólares la suma correspondiente a 1995.

15. Los ingresos por otros conceptos, de 36 millones de dólares, fueron inferiores en 4 millones de dólares a los previstos en el plan de mediano plazo, aunque los ingresos por concepto de intereses, que representaron la mayor parte de ellos, fueron de 22 millones de dólares, superando en 2 millones lo previsto en el plan de mediano plazo.

16. El total de los ingresos de los fondos complementarios fue de 393 millones de dólares, o sea, 66 millones de dólares menos que en el plan y 81 millones de dólares menos que la suma recibida en 1995. Las contribuciones ordinarias fueron de 287 millones de dólares, 12 millones menos que lo proyectado en el plan. Las contribuciones para urgencias, por valor de 106 millones de dólares, fueron inferiores en 54 millones de dólares al objetivo previsto en el plan de mediano plazo y en 57 millones de dólares a la cantidad recibida en 1995. Las contribuciones para urgencias incluyeron 21 millones de dólares para Rwanda, 18 millones de dólares el Sudán, 14 millones de dólares para el Iraq, 6 millones de dólares para la República Democrática del Congo y 9 millones de dólares para Angola.

17. En 1996 el total de ingresos del UNICEF fue de 944 millones de dólares. Esta suma fue inferior en 82 millones de dólares a la estimación del plan de mediano plazo para 1996, debido a la disminución de los ingresos para urgencias y para fondos complementarios.

### Gastos

18. Los gastos de los programas con cargo a recursos generales fueron en 1996 de 288 millones de dólares. Esta suma fue inferior en 40 millones de dólares al nivel proyectado. La disminución se debió en parte a que los fondos mundiales,

antes incluidos en la asistencia en efectivo y mediante suministros, se integraron en el presupuesto de la sede y las oficinas regionales.

19. Los gastos del presupuesto de apoyo ascendieron en 1996 a 237 millones de dólares. Ello representa unas economías de 9 millones de dólares en comparación con el plan financiero de mediano plazo.

20. Los gastos del año en los programas con cargo a fondos complementarios fueron de 396 millones de dólares, o sea, 63 millones menos que los estimados en el plan de mediano plazo.

21. El total de los gastos de 1996, comprendidas las promesas no realizadas y otras partidas, fue de 936 millones de dólares, 97 millones de dólares menos que el volumen previsto en el plan de mediano plazo.

#### Saldos de caja

22. El saldo de caja de cierre del ejercicio 1996 (incluyendo las cuentas especiales para servicios de adquisición y otras actividades) fue de 436 millones de dólares. Esta suma superó en 27 millones de dólares la prevista en el plan (véase el gráfico V para informaciones sobre los saldos de caja de 1991-1996 (reales) y 1997-2000 (proyectados)).

23. El saldo de caja del fondo de recursos generales al cierre del ejercicio 1996 fue de 90 millones de dólares. Esta suma se componía de 74 millones de dólares en monedas convertibles y 16 millones de dólares en monedas no convertibles. El saldo de caja de recursos generales en moneda convertible supera en 4 millones de dólares a su nivel de 1995 y en 21 millones de dólares los 53 millones de dólares que determina la directriz sobre liquidez mínima. Sin embargo, el saldo de caja neto de recursos generales en monedas convertibles fue levemente inferior al cierre del ejercicio a lo que estipula la directriz sobre liquidez mínima si no se tienen en cuenta las reservas del plan de seguro médico, de 13 millones de dólares, ni las reservas del fondo de capital, de 15 millones de dólares, sumas que figuran incluidas en el saldo de 74 millones de dólares.

24. El saldo de caja de los fondos complementarios en 1996 fue de 301 millones de dólares, 33 millones de dólares más que en el plan de mediano plazo. El aumento se debió principalmente a un menor volumen de contribuciones por recibir y al valor de las existencias.

25. Además de los ingresos y los gastos, las operaciones en activos no efectivos y el pasivo en la balanza también afectan a los saldos de caja de fin de año. Los incrementos de los activos reducen los saldos de caja; los incrementos de los pasivos los aumentan.

26. Las contribuciones por recibir son el mayor activo no efectivo en el balance general del UNICEF. En 1996, las contribuciones por recibir para recursos generales aumentaron 7 millones de dólares. Las contribuciones por recibir correspondientes a fondos complementarios disminuyeron 45 millones de dólares.

27. Las existencias comprenden las del depósito de la División de Suministros y las de la Operación de Tarjetas de Felicitación. La División de Suministros

utiliza las existencias para satisfacer las necesidades de suministros y equipo de uso corriente en los programas del UNICEF y también para pedidos de adquisición, en particular, de medicamentos esenciales. Al final de 1996, las existencias tenían un valor total de 37 millones de dólares, lo que representaba una disminución de 9 millones de dólares.

28. Las contribuciones para años futuros recibidas con anticipación figuran como pasivo en el balance general del UNICEF. En lo que respecta a recursos generales, la cuenta fue de 80.000 dólares menos que al final del año anterior. Al final de 1996 las contribuciones recibidas con anticipación para fondos complementarios totalizaron 500.000 dólares.

29. El efecto neto sobre el saldo de caja de recursos generales de todas las modificaciones del activo y el pasivo no realizables fue reducir el efectivo en 19 millones de dólares. Respecto de los fondos complementarios, el efecto neto en el saldo de caja de todas esas modificaciones en activos y pasivos no realizables fue aumentar el efectivo en 49 millones de dólares.

#### D. Plan financiero para el período 1997-2000

30. En el cuadro 1 figura una comparación del plan financiero de mediano plazo de este año con el plan del año pasado.

31. El total de los gastos en programas planeado para el período de 1997 a 1999 es inferior al del plan financiero de mediano plazo del año pasado debido a una previsión de menores ingresos por concepto de recursos generales y para fondos complementarios en comparación con el plan financiero de mediano plazo del año pasado.

#### Proyecciones de los ingresos para 1997-2000

32. En el cuadro 2 figuran las proyecciones de los ingresos procedentes de diversas fuentes para el período 1997-2000. Esas proyecciones se preparan a los fines de la planificación y no entrañan compromiso alguno de los donantes, puesto que todas las contribuciones al UNICEF son voluntarias. Están expresadas en dólares de los Estados Unidos y se basan en los tipos de cambio utilizados en las Naciones Unidas en mayo de 1997.

33. En el plan financiero se prevé para 1997 un total de ingresos de 915 millones de dólares, es decir, 3% menos que en 1996. El plan prevé que el total de los ingresos habrá de aumentar en 1998 a 940 millones de dólares, con un incremento de 3% respecto de 1997. Se prevé que el total de los ingresos aumentará un 2% durante 1999 y un 3% en el año 2000. El crecimiento medio anual efectivo de los ingresos del UNICEF en los cinco años precedentes al plan fue de 4%.

#### Ingresos de recursos generales

34. En el plan financiero se prevé que el total de ingresos de recursos generales ascienda en 1997 a 545 millones de dólares. Son 37 millones de dólares menos de lo previsto para 1997 en el plan financiero de mediano plazo del año pasado. Se prevé que el total de ingresos de recursos generales aumente un 2% en 1998, un 2% en 1999 y un 3% en 2000.

35. El cuadro 5 presenta las diversas fuentes de ingresos de recursos generales. El desglose es el siguiente:

a) Contribuciones de los gobiernos. El reciente fortalecimiento del dólar de los Estados Unidos, junto con la disminución de las contribuciones de algunos donantes, determinó una disminución del nivel de los ingresos de recursos generales para 1997. Debido a ello, la suma de 545 millones proyectada para 1997 es inferior en 6 millones de dólares a la que el UNICEF recibió en 1996. Para el período de 1998-2000, el plan financiero prevé un crecimiento anual medio de 2%;

b) Contribuciones del sector privado. Las proyecciones tienen en cuenta el plan de trabajo actual de la Operación de Tarjetas de Felicitación, modificado para incorporar los efectos de los distintos ejercicios económicos utilizados por la Operación y por el UNICEF. El plan de trabajo de la Operación de Tarjetas de Felicitación (documento E/ICEF/1997/AB/L.8) fue discutido por la Junta Ejecutiva en su período anual de sesiones de 1997. Los ingresos netos de la Operación comprenden los ingresos por concepto de venta de productos de la Operación y las actividades de recaudación de fondos del sector privado. En el plan financiero se prevé que en 1997 el UNICEF obtendrá ingresos del sector privado por valor de 165 millones de dólares, suma que aumentará a 197 millones de dólares para el año 2000;

c) Otros ingresos. La partida de otros ingresos incluye las ganancias y pérdidas como resultado de las diferencias cambiarias y otras partidas diversas. Se prevé que la partida de otros ingresos ascienda a un promedio de 30 millones de dólares por año a lo largo de todo el período del plan.

#### Ingresos de fondos complementarios

36. El UNICEF recibe contribuciones para fondos complementarios destinados a programas y a operaciones de socorro en casos de emergencia. El cuadro 2 presenta por separado las proyecciones relativas a esas contribuciones. En el plan financiero de 1997 se prevé una disminución de 6% de los ingresos de fondos complementarios en 1997 y un aumento medio de 4% durante el período de 1998-2000.

#### Liquidez

37. A fin de cubrir el margen de liquidez, la política de liquidez del UNICEF recomienda que el saldo de caja de recursos generales en monedas convertibles sea equivalente al 10% de los ingresos previstos de recursos generales. Las proyecciones de este plan financiero sobre gastos de recursos generales se fijaron manteniendo ese objetivo.

38. Los programas complementarios normalmente cuentan con financiación completa antes de que se inicie su ejecución. En consecuencia, el saldo de caja de los fondos complementarios es mayor que el de recursos generales. El saldo de caja de cierre del ejercicio puede tener grandes oscilaciones según las fechas en que se reciben los fondos y el curso de ejecución de los programas. Por ejemplo, si hacia fines del año se reciben importantes contribuciones en efectivo el saldo de caja de cierre del ejercicio será elevado porque la mayor parte de los gastos de los programas correspondientes se llevarán a cabo el año



siguiente. En este plan financiero se parte del supuesto de que el saldo de caja de los fondos complementarios se mantendrá en su nivel de 1996.

#### Gastos previstos de los programas

39. Al comienzo de 1997 había un saldo no utilizado de 1.092 millones de dólares de compromisos aprobados para programas con cargo a recursos generales que se preveía ejecutar de 1997 hasta 2000.

40. El monto de los fondos para programas con cargo a recursos generales que se propone a la Junta Ejecutiva en 1997 asciende a 140 millones de dólares. Las recomendaciones sobre programas se resumen en el documento de recapitulación de los programas (E/ICEF/1997/P/L.18).

41. En el plan se prevé la preparación, para su aprobación por la Junta Ejecutiva en 1998, de programas financiados con cargo a recursos generales por un valor total de 379 millones de dólares. Si más adelante la información disponible sobre los ingresos proyectados indicara un importe diferente del previsto en el plan, se modificaría la escala de los programas en la etapa de preparación.

42. El nivel de gastos previstos para el período 1997-2000 concuerda con el objetivo de utilizar al máximo los recursos para gastos de programas, manteniendo al mismo tiempo la liquidez en la partida de recursos generales. En el cuadro 3 se muestra la distribución por año de los gastos estimados en concepto de recomendaciones aprobadas para programas nuevos y futuros.

43. En el plan se proponen gastos de los programas con cargo a recursos generales por valor de 297 millones de dólares en 1997, es decir, 9 millones de dólares más que la cantidad gastada en 1996. Los gastos proyectados para los programas, incluidos los de la anterior categoría 4 (promoción y gastos de desarrollo de los programas) son de 313 millones de dólares para 1998, 316 millones para 1999 y 326 millones de dólares para 2000.

44. Debido a la reducción de la previsión de los recursos generales, la ejecución anual de gastos en programas ya aprobados y nuevos programas que ha de aprobar la Junta Ejecutiva supera ya los niveles permisibles de gastos indicados en el plan financiero de mediano plazo. En consecuencia, y conforme a las proyecciones moderadas de ingresos, la línea 5 del cuadro 3 indica las reducciones de gastos necesarias en los niveles aprobados a fin de llegar a la cantidad permisible de gastos en programas.

45. El saldo no utilizado de las actividades de cooperación con programas financiados con cargo a fondos complementarios ascendía al final de 1996 a 493 millones de dólares. En el plan financiero se prevé que los gastos en programas con cargo a fondos complementarios se ajustarán a los niveles de ingresos previstos para el período de 1997 a 2000.

46. El gasto total en programas para 1997 está previsto en 667 millones de dólares. En el plan financiero se proyecta que los gastos totales en programas aumenten a 698 millones de dólares en 1998, a 711 millones de dólares en 1999 y a 735 millones de dólares en 2000. Sin embargo, los gastos efectivos dependerán de que se obtengan las contribuciones previstas en el presente plan.

47. En su segundo período ordinario de sesiones de 1996, la Junta Ejecutiva aprobó un presupuesto integrado para la sede y las oficinas regionales para 1996 y 1997 (E/ICEF/1996/12/Rev.1), decisiones 1996/10 y 1996/14). De conformidad con estas decisiones, el presupuesto de apoyo para 1996-1997 corresponde al presupuesto integrado de la sede y las oficinas regionales y el presupuesto de apoyo de las oficinas en los países. A partir de 1998, el presupuesto de apoyo no incluirá la categoría 4 (promoción y gastos de desarrollo de los programas) y comprenderá solamente los gastos administrativos y de apoyo a los programas de la organización. Los gastos de la categoría 4 (promoción y gastos de desarrollo de los programas) se incluirán en la asistencia para los programas conforme a lo convenido para la presentación armonizada de los presupuestos del UNICEF, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y el Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP).

48. En 1996, el total de los gastos correspondientes a presupuestos de apoyo fue inferior en 9 millones de dólares a lo proyectado en el plan de mediano plazo. En comparación con el plan de mediano plazo de 1996, el presente plan financiero supone una disminución media de 4% en el presupuesto de apoyo a lo largo del período 1997-1999.

#### Activo y pasivo

49. Como se explicó en el párrafo 25, los cambios en el activo y el pasivo no realizables afectan al saldo de caja al cierre del ejercicio. La línea 4 de los cuadros 4, 5 y 6 indica el efecto previsto de esos cambios.

50. En su período ordinario de sesiones de 1990, la Junta Ejecutiva aprobó el establecimiento de un fondo de bienes de capital para locales de oficina y viviendas para funcionarios de las oficinas exteriores (E/ICEF/1990/13, decisión 1990/26). Al final de 1996 quedaban sin desembolsar 15 millones de dólares de ese fondo. Se prevé que los gastos con cargo al fondo asciendan a 1 millón de dólares en 1997, 1 millón de dólares en 1998, 6 millones de dólares en 1999, 2 millones de dólares en 2000 y 5 millones de dólares después de 2000.

51. Todos los elementos mencionados -ingresos, gastos y liquidez- se resumen en el cuadro 4, mientras que en el cuadro 5 se desglosan los recursos generales y en el cuadro 6 los fondos complementarios. En los gráficos II a V se consigna la información financiera efectiva y prevista, con indicación de las fuentes de fondos.

52. Aunque no se incluyen en las cifras del UNICEF sobre ingresos y gastos, las cuentas especiales por servicios de adquisiciones, transferencias de programas y otras actividades forman una parte considerable de las operaciones del UNICEF. En 1996, los desembolsos con cargo a cuentas especiales ascendieron a un total de 117 millones de dólares.

## II. RECOMENDACIÓN

53. La Directora Ejecutiva recomienda a la Junta Ejecutiva que apruebe el siguiente proyecto de recomendación:

La Junta Ejecutiva

Aprueba el plan de mediano plazo como un marco de las proyecciones para el período 1997-2000 (según el resumen del cuadro 4 del documento E/ICEF/1997/AB/L.10), incluida la preparación de estimaciones de gastos de los programas con cargo a recursos generales, hasta una suma máxima de 379 millones de dólares, que se han de presentar a la Junta Ejecutiva en 1998 (según se indica en la partida 3 del cuadro 3 del documento E/ICEF/1997/AB/L.10). La fijación de esa suma está sujeta a la disponibilidad de recursos y a la condición de que las estimaciones de ingresos y gastos contenidas en el presente plan sigan siendo válidas.

**Cuadro I. Planes financieros del UNICEF: cambios respecto del plan anterior**

(En millones de dólares EE.UU.)

	1996	1997	1998	1999	2000
<b>Ingresos para recursos generales</b>					
Plan de mediano plazo correspondiente a 1996	567	582	593	612	n/d
Plan de mediano plazo correspondiente a 1997	<u>551</u>	<u>545</u>	<u>555</u>	<u>568</u>	<u>587</u>
Cambio	<u>-16</u>	<u>-37</u>	<u>-38</u>	<u>-44</u>	<u>n/d</u>
Porcentaje de cambio	-3	-6	-6	-7	n/d
<b>Gastos en programas con cargo a recursos generales</b>					
Plan de mediano plazo correspondiente a 1996	328	328	332	348	n/d
Plan de mediano plazo correspondiente a 1997	<u>288</u>	<u>297</u>	<u>313</u>	<u>316</u>	<u>326</u>
Cambio	<u>-40</u>	<u>-31</u>	<u>-19</u>	<u>-32</u>	<u>n/d</u>
Porcentaje de cambio	-12	-9	-6	-9	n/d
<b>Presupuesto de apoyo a/</b>					
Plan de mediano plazo correspondiente a 1996	246	251	256	261	n/d
Plan de mediano plazo correspondiente a 1997	<u>237</u>	<u>241</u>	<u>246</u>	<u>250</u>	<u>252</u>
Cambio	<u>-9</u>	<u>-10</u>	<u>-10</u>	<u>-11</u>	<u>n/d</u>
Porcentaje de cambio	-4	-4	-4	-4	n/d
<b>Ingresos de fondos complementarios</b>					
Plan de mediano plazo correspondiente a 1996	459	465	485	515	n/d
Plan de mediano plazo correspondiente a 1997	<u>392</u>	<u>370</u>	<u>385</u>	<u>395</u>	<u>409</u>
Cambio	<u>-66</u>	<u>-95</u>	<u>-100</u>	<u>-120</u>	<u>n/d</u>
Porcentaje de cambio	-14	-20	-21	-23	n/d
<b>Gastos en programas con cargo a fondos complementarios</b>					
Plan de mediano plazo correspondiente a 1996	459	465	485	515	409
Plan de mediano plazo correspondiente a 1997	<u>396</u>	<u>370</u>	<u>385</u>	<u>395</u>	<u>n/d</u>
Cambio	<u>-63</u>	<u>-95</u>	<u>-100</u>	<u>-120</u>	<u>n/d</u>
Porcentaje de cambio	-14	-20	-21	-23	n/d
<b>Total de ingresos</b>					
Plan de mediano plazo correspondiente a 1996	1 026	1 047	1 078	1 127	n/d
Plan de mediano plazo correspondiente a 1997	<u>944</u>	<u>915</u>	<u>940</u>	<u>963</u>	<u>996</u>
Cambio	<u>-82</u>	<u>-132</u>	<u>-138</u>	<u>-164</u>	<u>n/d</u>
Porcentaje de cambio	-8	-13	-13	-15	n/d
<b>Total de gastos (sin incluir partidas anuladas y varias)</b>					
Plan de mediano plazo correspondiente a 1996	1 033	1 044	1 073	1 124	n/d
Plan de mediano plazo correspondiente a 1997	<u>921</u>	<u>908</u>	<u>944</u>	<u>961</u>	<u>987</u>
Cambio	<u>-112</u>	<u>-136</u>	<u>-129</u>	<u>-163</u>	<u>n/d</u>
Porcentaje de cambio	-11	-13	-12	-15	n/d

a/ En las cifras correspondientes a 1998-2000 no se incluyen los gastos de la categoría 4 (promoción y gastos de desarrollo de los programas), incluidos en la asistencia a los programas conforme a lo convenido con el PNUD y el FNUAP para armonizar la presentación de los presupuestos.

Cuadro 2. Proyección de los ingresos del UNICEF

(En millones de dólares EE.UU.)

	Porcentaje medio de los últimos 5 años	Cifras efectivas		Cifras previstas			
		1995	1996	1997	1998	1999	2000
<b>Recursos generales</b>							
Gobiernos		354	364	350	345	351	360
Sector privado		143	151	165	180	187	197
Otros ingresos		<u>38</u>	<u>36</u>	<u>30</u>	<u>30</u>	<u>30</u>	<u>30</u>
Total de recursos generales		<u>537</u>	<u>551</u>	<u>545</u>	<u>555</u>	<u>568</u>	<u>587</u>
Crecimiento (porcentaje)	2	0	3	-1	2	2	3
<b>Fondos complementarios</b>							
a) Programas							
Gobiernos		184	162	155	173	176	182
Sector privado		122	126	113	102	107	113
Otros ingresos		<u>5</u>	<u>-1</u>	<u>2</u>	<u>2</u>	<u>2</u>	<u>2</u>
Subtotal de programas		<u>311</u>	<u>287</u>	<u>270</u>	<u>277</u>	<u>285</u>	<u>297</u>
Crecimiento (porcentaje)	3	21	-8	-6	3	3	4
b) Casos de emergencia							
Gobiernos		117	81	80	86	88	90
Sector privado		41	23	20	20	20	20
Otros ingresos		<u>5</u>	<u>2</u>	<u>0</u>	<u>2</u>	<u>2</u>	<u>2</u>
Subtotal de casos de emergencia		<u>163</u>	<u>106</u>	<u>100</u>	<u>108</u>	<u>110</u>	<u>112</u>
Crecimiento (porcentaje)	0	-24	-35	-6	8	2	2
Total de fondos complementarios		<u>474</u>	<u>393</u>	<u>370</u>	<u>385</u>	<u>395</u>	<u>409</u>
Crecimiento (porcentaje)	8	1	-17	-6	4	3	4
Total de ingresos		<u>1 011</u>	<u>944</u>	<u>915</u>	<u>940</u>	<u>963</u>	<u>996</u>
Crecimiento (porcentaje)	4	0	-7	-3	3	2	3

Cuadro 3. Recursos generales: distribución por años de las estimaciones de gastos

(En millones de dólares EE.UU.)

	1997	1998	1999	2000	Después de 2000	Total de las recomendaciones
<u>Recomendaciones relativas a programas</u>						
1. Saldos disponibles de fondos aprobados en años anteriores <u>a/</u>	318	219	171	142	242	1 092
2. Programas que se presentarán a la Junta Ejecutiva en sus periodos de sesiones de 1997		68	33	17	22	140
3. Programas que se preparan para su presentación a la Junta Ejecutiva en sus periodos de sesiones de 1998		20	91	91	177	379
4. Programas que se preparan para su presentación a la Junta Ejecutiva en sus periodos de sesiones de 1999 y ulteriores			15	70	153	248
5. Ajuste por ejecución	-28					
6. Estimación de las asignaciones de fondos de la Operación de Tarjetas de Felicitación obtenidos en países que tienen programas del UNICEF						
7. Subtotal de gastos de programas	<u>7</u>	<u>6</u>	<u>6</u>	<u>6</u>		
	297	313	316	326		
<u>Recomendaciones relativas al presupuesto de apoyo</u>						
8. Presupuesto de apoyo para 1997 (valor neto)	252					252
9. Presupuesto que se presentará a la Junta Ejecutiva en 1998 (valores netos)		246	250			496
10. Presupuesto que se presentará a la Junta Ejecutiva en 1999				252	254	506
11. Economías previstas	<u>-11</u>					
12. Total parcial de presupuesto de apoyo	241	246	250	252		
13. Partidas anuladas y gastos diversos	<u>2</u>	<u>2</u>	<u>2</u>	<u>2</u>		
14. Total de gastos	<u>540</u>	<u>561</u>	<u>568</u>	<u>580</u>		

a/ Las asignaciones por países se indican en el informe financiero provisional y los estados financieros correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 1996, primer año del bienio 1996-1997 (documento E/ICEF/1997/AB/11).

**Cuadro 4. Plan financiero del UNICEF: resumen (recursos generales y fondos complementarios)**

(En millones de dólares EE.UU.)

	Cifras efectivas		Cifras previstas			
	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1. Ingresos	1 011	944	915	940	963	996
Crecimiento (porcentaje)	17	-7	-3	3	2	3
2. Gastos						
a) Asistencia a los programas	804	684	667	698	711	735
Crecimiento (porcentaje)	0	-15	-2	5	2	3
b) Presupuesto de apoyo a/ Crecimiento (porcentaje)	208 9	237 14	241 2	246 2	250 2	252 1
c) Partidas anuladas y gastos diversos	<u>11</u>	<u>15</u>	<u>2</u>	<u>2</u>	<u>2</u>	<u>2</u>
Total de gastos	<u>1 023</u>	<u>936</u>	<u>910</u>	<u>946</u>	<u>963</u>	<u>989</u>
Crecimiento (porcentaje)	2	-9	-3	4	2	3
3. Ingresos menos gastos	-12	8	5	-6	0	7
4. Cambios en el activo y el pasivo no realizables	-47	-5	7	3	-4	-1
5. Saldo de caja al cierre del ejercicio						
a) Monedas convertibles	338	375	390	387	383	389
b) Monedas no convertibles	<u>13</u>	<u>16</u>	<u>13</u>	<u>13</u>	<u>13</u>	<u>13</u>
Total del saldo de caja	<u>351</u>	<u>391</u>	<u>403</u>	<u>400</u>	<u>396</u>	<u>402</u>

a/ En las cifras correspondientes a 1998-2000 no se incluyen los gastos de la categoría 4 (promoción y gastos de desarrollo de los programas), incluidos en la asistencia a los programas conforme a lo convenido con el PNUD y el FNUAP para armonizar la presentación de los presupuestos.

Cuadro 5. Plan financiero del UNICEF: recursos generales

(En millones de dólares EE.UU.)

	Cifras efectivas		Cifras previstas			
	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1. Ingresos	1 011	551	545	555	568	587
Crecimiento (porcentaje)	17	3	-1	2	2	3
2. Gastos						
a) Asistencia a los programas	804	288	297	313	316	326
Crecimiento (porcentaje)	0	-17	3	5	1	3
b) Presupuesto de apoyo <sup>a/</sup>	208	237	241	246	250	252
Crecimiento (porcentaje)	9	14	2	2	2	1
c) Partidas anuladas y gastos diversos	<u>-11</u>	<u>-2</u>	<u>-2</u>	<u>-2</u>	<u>-2</u>	<u>-2</u>
Total de gastos	1 023	527	540	561	568	580
Crecimiento (porcentaje)	2	-7	2	4	1	2
3. Ingresos menos gastos	-12	24	5	-6	0	7
4. Cambios en el activo y el pasivo no realizables	-47	-5	7	3	-4	-1
5. Saldo de caja al cierre del ejercicio						
a) Monedas convertibles	338	74	89	86	82	88
b) Monedas no convertibles	<u>-13</u>	<u>-16</u>	<u>-13</u>	<u>-13</u>	<u>-13</u>	<u>-13</u>
Total del saldo de caja	<u><u>351</u></u>	<u><u>90</u></u>	<u><u>102</u></u>	<u><u>99</u></u>	<u><u>95</u></u>	<u><u>101</u></u>
Comparación entre la directriz sobre liquidez y los saldos de caja a fin de año:						
a) Directriz sobre liquidez	55	55	56	57	59	62
b) Saldo en monedas convertibles sin tener en cuenta las contribuciones para años futuros recibidas por adelantado	70	74	89	86	82	88

<sup>a/</sup> En las cifras correspondientes a 1998-2000 no se incluyen los gastos de la categoría 4 (promoción y gastos de desarrollo de los programas), incluidos en la asistencia a los programas conforme a lo convenido con el PNUD y el FNUAP para armonizar la presentación de los presupuestos.

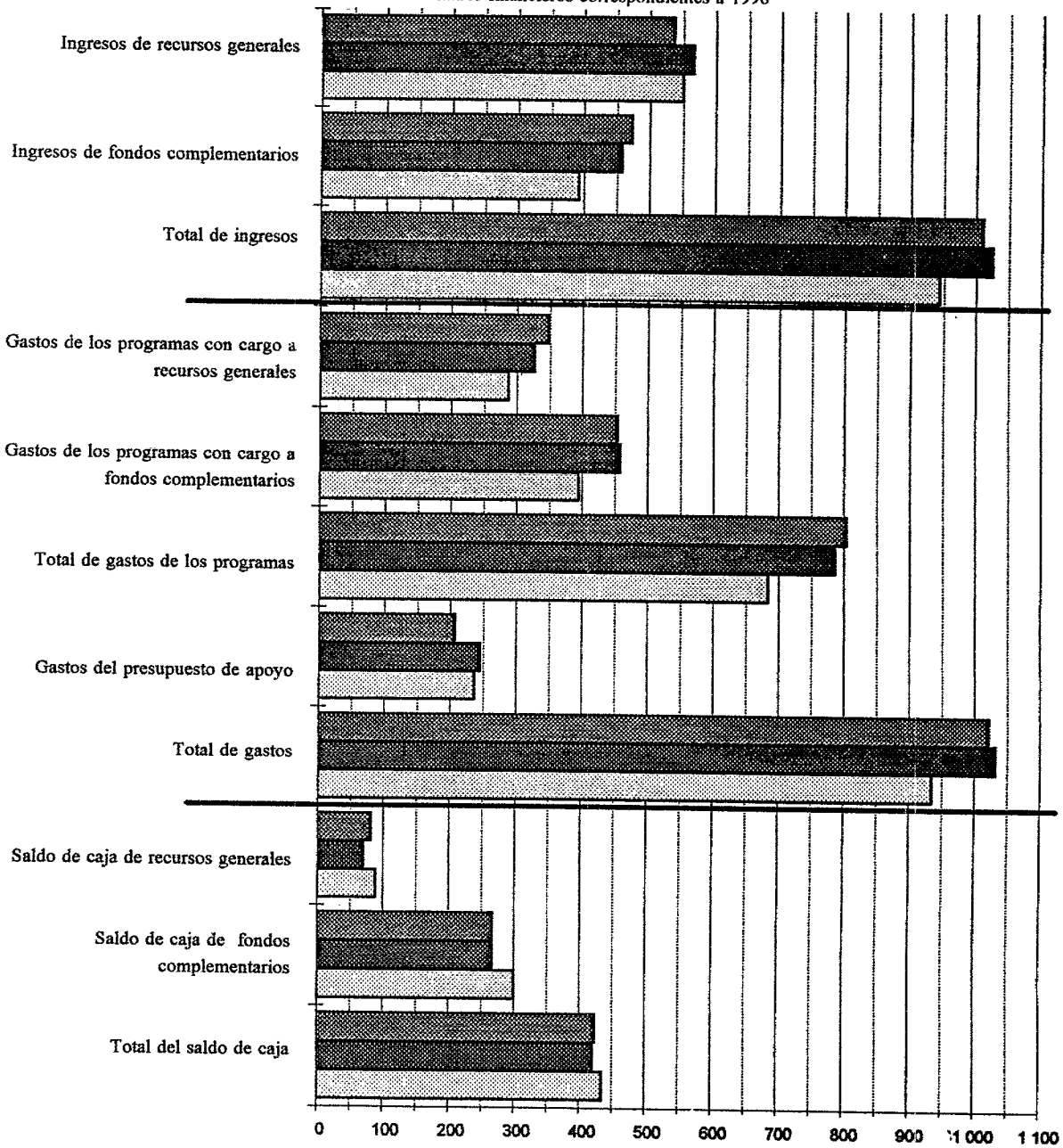


Cuadro 6. Plan financiero del UNICEF: fondos complementarios

(En millones de dólares EE.UU.)

	<u>Cifras efectivas</u>		<u>Cifras previstas</u>			
	1995	1996	1997	1998	1999	2000
1. Ingresos	1 011	393	370	385	395	409
Crecimiento (porcentaje)	17	-17	-6	4	3	4
2. Gastos						
a) Asistencia a los programas	804	272	270	277	285	297
Crecimiento (porcentaje)	0	0	-1	3	3	4
b) Presupuesto de apoyo a/	208	124	100	108	110	112
Crecimiento (porcentaje)	9	-32	-19	8	2	2
c) Partidas anuladas y gastos diversos	<u>11</u>	<u>13</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Total de gastos	<u>1 023</u>	<u>409</u>	<u>370</u>	<u>385</u>	<u>395</u>	<u>409</u>
Crecimiento (porcentaje)	2	-11	-10	4	3	4
3. Ingresos menos gastos	-12	-16	0	0	0	0
4. Cambios en el activo y el pasivo no realizables	-47	0	0	0	0	0
5. Saldo de caja al cierre del ejercicio						
a) Monedas convertibles	338	301	301	301	301	301
b) Monedas no convertibles	<u>13</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
Total del saldo de caja	<u>351</u>	<u>301</u>	<u>301</u>	<u>301</u>	<u>301</u>	<u>301</u>

Gráfico I  
 Resultados financieros correspondientes a 1996



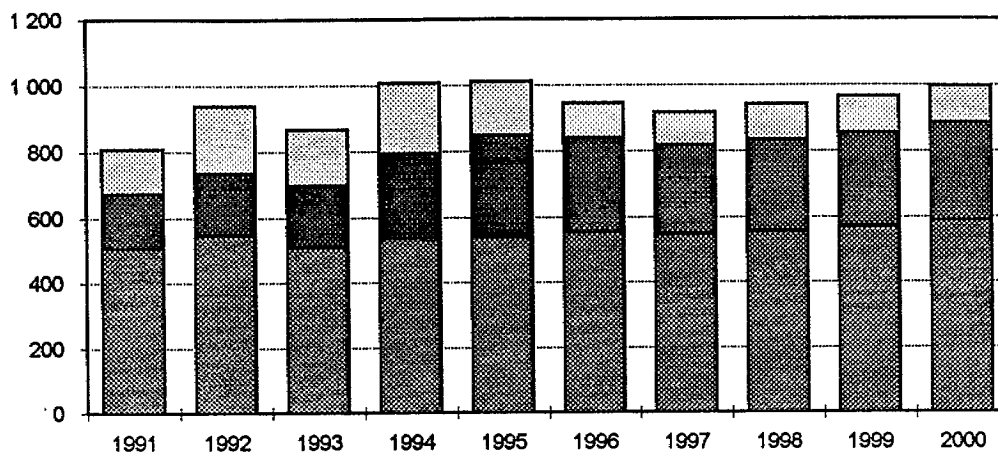
(En millones de dólares EE.UU.)

- Cifras efectivas de 1995
- Cifras previstas para 1996
- Cifras efectivas de 1996.

## Gráfico II

### Ingresos, por categorías

(En millones de dólares EE.UU.)



De 1997 a 2000: cifras previstas.




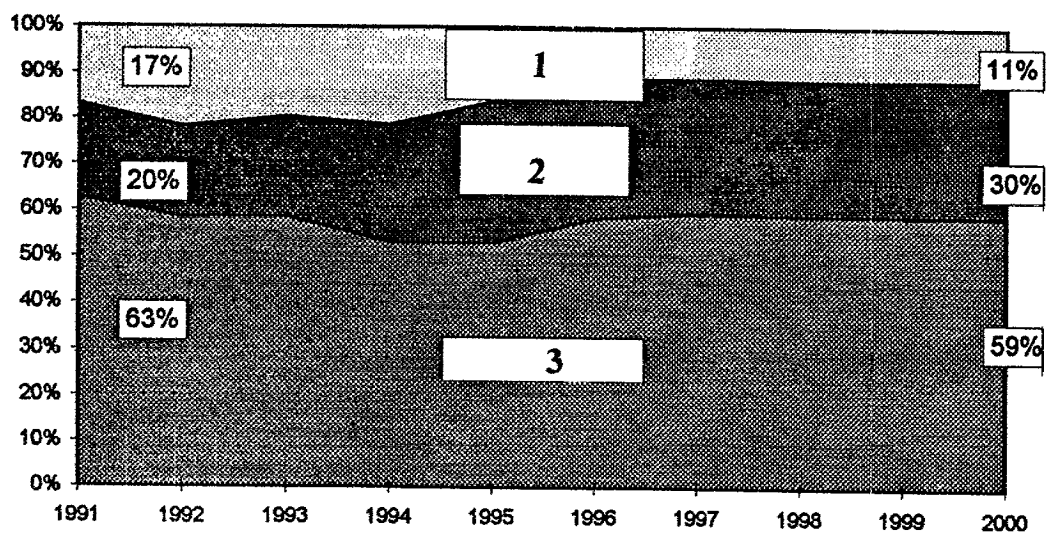
-  Fondos complementarios para situaciones de emergencia.
-  Fondos complementarios ordinarios
-  Recursos generales

Gráfico III

Ingresos, por categorías (porcentajes)



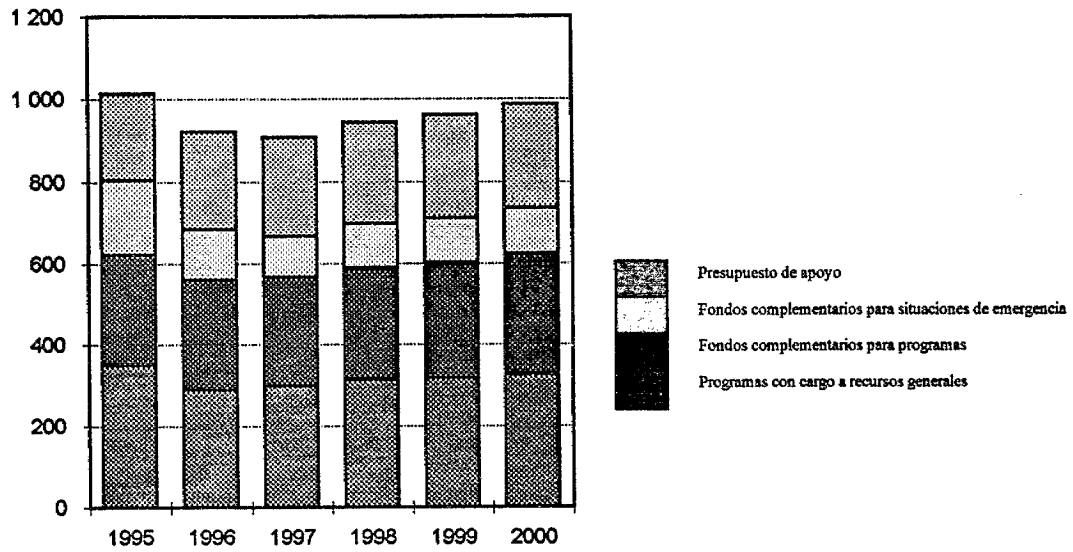
De 1997 a 2000: cifras previstas.

- 1** Fondos complementarios para situaciones de emergencia
- 2** Fondos complementarios ordinarios
- 3** Recursos generales.

Gráfico IV

Distintos tipos de gastos

(En millones de dólares EE.UU.)

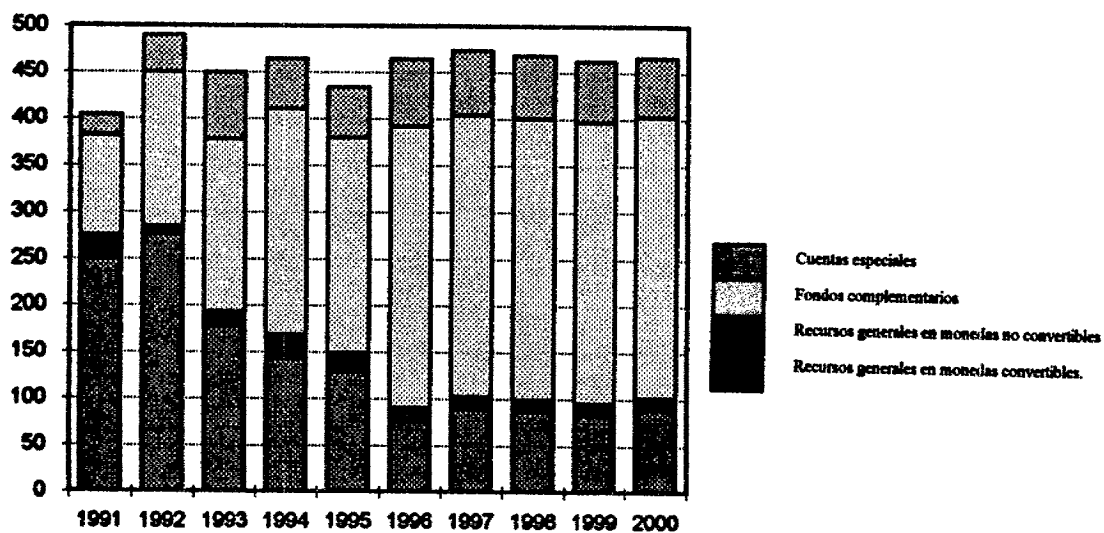


De 1997 a 2000: cifras previstas.

Gráfico V

Saldos de caja

(En millones de dólares EE.UU.)



De 1997 a 2000: cifras previstas.

-----